

# Lieferschein

91019561



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik  
GmbH  
Lembacher Straße 2  
71720 Oberstenfeld  
Tel.07062/266 - 0  
Fax.07062/266 - 2144  
Internet: www.hoerbiger.com

Kundennr.: *MS35* Submissionsnummer  
9921603  
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum  
80770424/25.09.2020

Bestellnr./Datum  
550004188701/22.06.2009  
Auftragsnr./Datum  
30008468/15.07.2016  
Spedition/Transporteur:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Kunde / Lieferantencode  
3205342 /

Lieferkonditionen:  
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:  
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht  
235,624 KG 2 215,424 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	215,424 KG		4.896 ST
------	---	------------	--	----------

### Packliste:

2 X Holzpaletten für B1 720x520x122mm  
4.896 X S0558538300VB  
Engagement ring Ø72  
2 X Faltkarton B1 700 x 500 x 520mm

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4896  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 29/9/20  
Firma: *[Signature]*

Seite 1 / 1

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente DHL FREIGHT-HOERBIGER via delle industrie 1 I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)	VAT-ID-No. / N° partita IVA	Date / Data 28-SEP-2020	 1278413000160370
--	-----------------------------	----------------------------	----------------------

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto <b>MIL-DF-0016037</b>
--	---

Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile franco dom. <input type="checkbox"/> cleared sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid dazi pagati. <input type="checkbox"/> duty paid dir, dog. pag. <input type="checkbox"/> others altri	Terminal address / Indirizzo terminale DHL GLOBAL FORWARDING (I) POZZUOLO MARTESANA (MILAN) VIA DELLE INDUSTRIE, 1 I-20060 POZZUOLO MARTESANA Tel: +39 02 95252-200 Fax: +39 02 95252 801
--	---

Consignee / Destinatario MAGNA ITALIA via dei ciclamini 4 I-70026 MODUGNO	VAT-ID-No. / N° partita IVA	Additional transport insurance / Assicurazione complementare <input type="checkbox"/> yes sì <input type="checkbox"/> no no	Terminal reference / Numero di dossier 0810090045029
--	-----------------------------	---	---

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No	Customer's reference / Riferimenti del cliente BRT-EU-0000573
--	---	--

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	6	PAL	VARIO		1300.0	

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID Dim. x cm x cm = 1.080m³ 2.00 LM	Payable weight in kg Peso tassabile in kg 3,300.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 1300.0
---	--	---

Special consignments / Richieste particolari	Enclosures / Allegati
--	-----------------------

Collection at sender Ritiro dal mittente	Delivery to consignee Consegna al destinatario	IMPORTANT! According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender Timbro e firma mittente EUROCONNECT S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)
Date / Data	Date / Data		29 SET 2020
Time / Orario	Time / Orario		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario	Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello	

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"